

4

Экологические права и правосудие

В этой главе:

Токсическое газовое бедствие Бхопала.....	36
Борьба за права и правосудие.....	37
Как токсические вещества проникают в наш организм	40
Клиника здоровья, созданная для защиты окружающей среды.....	40
Работая для изменений.....	42
Приемлемый риск? Для кого?.....	43

Экологические права и правосудие



Каждый человек в каждом сообществе имеет право на здоровье, и на безопасную здоровую окружающую среду. К сожалению, эти права часто не уважаются. Много людей страдают от серьезных проблем здоровья, вызванных дефицитом основных необходимых вещей и избытком вредных веществ. Самые уязвимые люди это те, кто имеет низкий статус из-за расы, этнической принадлежности, религии, пола, класса, касты, бедности, или по другим причинам. Они обычно страдают первыми, и худшим образом.

Борьба общин, чтобы жить в здоровой, безопасной, продуктивной, и приятной окружающей среде права которых не полностью уважаются людьми во власти, иногда называется борьбой за экологическое правосудие.

Есть много историй со всего света о несправедливых страданиях общин от экологических бедствий здоровья, так, о многих таких историях могут сказать люди, организующие защиту их право на здоровье и экологическое правосудие. Эта глава повествует о такой истории.

Токсическое газовое бедствие Бхопала

Ночью 3 декабря 1984 года, ужасное бедствие случилось в городе Бхопал, Индии. Фабрика пестицидов выпустила много тонн ядовитого газа в воздух переполненных и бедных соседних окрестностей Бхопала. Система предупреждения на фабрике была выключена, так что сообщество не слышало никаких сигналов тревоги любого вида.

Одна из оставшихся в живых, Азиза Султан, вспоминает:

Я пробудилась ночью от кашля моего ребенка. Комната был заполнена белым облаком. Я слышала крики людей 'Бегите! Бегите! Затем я начала кашлять так, как будто я с каждым дыханием вдыхала огонь.



Другая оставшаяся в живых, Чампа Девиа Шукла, вспоминает:

Люди только встали и бежали в чем они были одеты, если были одеты вообще. Они только хотели спасти свои жизни и жизни своих любимых, так что они спасались бегством.



Было такое чувство, как будто кто-то заполнил мое тело красными перцами чили, из мои глаз лились слезы, из носа шли выделения, во рту была пена.

Ядовитый газ убил много людей той ночью. После 3 дней 8 000 человек умерли. Но это не было концом бедствия. Фактически, это было только началом.

За следующие 20 лет больше чем 20 000 человек умерли от яда, который оставался в их телах. Еще много развилось ужасных болезней, включая боль и трудности дыхания, постоянный кашель, лихорадку, потерю чувствительности в их руках и ногах, слабость, страх, депрессию, и рак. Дети и внуки оставшихся в живых страдают от серьезных врожденных дефектов, включая иссушенные конечности, медленный рост, и различные проблемы репродуктивной и нервной системы. Более чем 150000 людям навредил токсический газ, который распространился той ночью в Бхопале.

Борьба за Права и Правосудие

До сегодняшнего дня место ядовитой газовой утечки никогда не очищалось, и оставленная фабрика остается как смертельное напоминание бедствия. Груды токсических химикалий все еще лежат под открытым небом, и грунтовая вода ниже города отравлена. Много людей никогда не получали лечение, в котором они нуждались из-за их проблем здоровья. По этим причинам, люди Бхопала не думают о бедствии, как случившемся только в прошлом. Они видят это как продолжающееся бедствие, с которым они должны сталкиваться каждый день.

Фабрика пестицидов принадлежала транснациональной корпорации (большой компании, которая работает во многих странах) названной Юнион Карбид. Оставшиеся в живых после бедствия понимали, что это несправедливо, что их жизни были разрушены бедствием. Пораженные люди не имели денег, чтобы лечить их болезни или позаботиться об их членах семейства, которые больше не могли работать. Они хотели, чтобы компания, взяла на себя ответственность. Но представитель Юнион Карбид сказал, что бедствие было вызвано рабочим фабрики, и корпорация отказалась брать любую ответственность.

Подобно другим людям, борющимся за права и правосудие, люди, которых затрагивает бедствие Бхопала знали, что их бедность не только сделала их проблемы тяжелее - это была большая часть того, почему бедствие вообще случилось.



Почему бедствие случилось?

Бедствие Бхопала было ужасным событием, которое никогда не должно случиться в будущем. Но это не удивительно, что оно случилось. Деятельность “Но почему ...?” может помочь понять первопричины бедствия Бхопала.



Во всем мире, корпорации строят их загрязняющие фабрики, ядовитые свалки, и другие опасные индустриальные проекты среди людей, которые больше всего угнетены бедностью и имеют низкий статус. Таким путем бедные страны и общины становятся основным местом сброса для опасной промышленности, продукции и загрязнения. Это ответ на вопрос, почему защита экологического здоровья – не только вопрос каждого из нас, как изменять продукцию, которую мы используем и как избавляться от отходов, но также вызов для всех нас, когда сильные мира сего злоупотребляют властью и как наносится ущерб здоровью наиболее уязвимым среди нас.



Международная кампания за правосудие в Бхопале

Оставшиеся в живых от утечки газа в Бхопале стали работать вместе, чтобы привлечь внимание к их страданию и сделать так, чтобы компания взяла на себя ответственность. Они организовывали голодовки, и отказывались есть, пока они не будут услышаны. Они прошли без пищи и воды 750 километров (466 миль) к столице штата. Они также прошли к столице страны, чтобы требовать правосудия. Женщины установили палатку перед офисом главы правительства. Они ночевали под открытым небом там в течение 3 месяцев. Каждый день с рассвета до сумрака они декламировали их требования.

Спустя несколько лет после бедствия, суд вынес решение, чтобы Юнион Карбид заплатил 470 миллионов \$ индийскому правительству. Это было важной победой, но этого было недостаточно. Большинство тех денег никогда не достигло оставшихся в живых.

Вскоре после этого, Юнион Карбид был продан другой многонациональной корпорации - Дау Кемикал. Дау Кемикал также отказалась брать ответственность или помочь пострадавшим людям получить лечение. Ни правительство Индии, где бедствие случилось, ни правительство Соединенных Штатов, где обе корпорации базируются, не желали отдавать под суд главные корпоративные должностные лица, ответственные за бедствие.

Оставшиеся в живых организовали международную кампанию, чтобы продолжить их борьбу за правосудие. Они организовывали поддержку среди студентов, экологических групп, и организаций по правам человека. При поддержке людей со всего мира, оставшиеся в живых из Бхопала доставили их требования на правосудие в головные офисы Юнион Карбида и Дау Кемикал. Оставшиеся в живых вдохновили других к участию в голодовках и предприняли действия, чтобы привлечь внимание к их страданию. И через все эти акции, они поддержали их семейства, организовали их собственное лечение, поддержали жертв других токсических бедствий, и выживших.

Сплачивающий призыв кампании за правосудие в Бхопале: "Бхопал, никогда снова!" Их цель состоит в том, чтобы предотвратить подобные экологические бедствия в будущем. Проводя международную борьбу, они преподали людям вокруг мировые важные уроки о долгосрочных эффектах токсических воздействий. Оставшиеся в живых Бхопала показали, что несчастные случаи на производстве могут случиться в любое время, и то, что бедных они всегда более затрагивают, чем кого-либо еще. Их борьба для прав и правосудия стала моделью для организаторов сообществ повсюду.

Как токсические вещества проникают в наш организм



Еда и питье



Дыхание



Через кожу

Чем дольше кто – либо подвергнут прямому контакту с химическим ядом, тем больше вреда это может причинить. В Бхопале, тысячи людей были подвергнуты все в один момент, вдыхая газ и получая воздействие на их кожу. Это было немедленное бедствие. Поскольку химическое бедствие не подверглось очистке и химикалии распространились далеко вокруг фабрики, яд вошел в почву и грунтовую воду ниже города. Теперь, много лет спустя, люди пьют воду с ядом. Это - часть продолжающегося бедствия.

Является ли воздействие яда крупномасштабным типа того, что случилось в Бхопале, или это простое воздействие яда в красках, растворителях, или других обычных изделиях, первое необходимое действие состоит в том, чтобы уйти от химикалий, или убрать их далеко от Вас, так, чтобы воздействие ядов не продолжалось. После этого необходима работа, чтобы предотвратить будущие воздействия токсических веществ. (Для того, чтобы узнать больше о проблемах здоровья от ядовитых химикалий, см. Главу 16.)

Клиника здоровья разработана, чтобы защитить окружающую среду

Люди в Бхопале борются за экологическое правосудие. В то же самое время, они работают, чтобы исцелиться от бедствия. Оставшиеся в живых и другие добровольцы начали сооружать Самбхавна Клинику, чтобы обеспечить здравоохранение целого сообщества, независимо от способности заплатить, или религиозных и кастовых различий. «Самбхавна» означает "возможность" на языках санскрит и хинди.

Клиника Самбхавна - модель экологического здоровья. Она была построена и работает безопасно и устойчиво, насколько это возможно. Например:

- Только горячая вода и мыло используются, чтобы чистить клинику, чтобы быть уверенными, что никому не вредит яд чистящих средств.
- Рабочие клиники заложили сад, чтобы вырастить лекарственные растения. Никакие химикалии не используются в саду. Люди, лечащиеся в клинике, работают в саду и собирают травы для своего лечения.
- Когда необходимо построить новое здание клиники, используются только нетоксичные строительные материалы.
- Для зданий используют местные материалы, и здания построены так, чтобы позволить пройти естественному свету и воздуху.
- Дождевая вода собирается с черепичных крыш в течение влажного сезона и запасается в подземных резервуарах, обеспечивая воду для сухого сезона.
- После того, как вода используется для мытья, она идет по трубам в водоем и затем орошает почву и травы в саду.
- Электричество производится солнечными панелями которые вызывают очень небольшое загрязнение.



Клиника Самбхавна показывает, как достигать здоровья всеми средствами не только лечением больных, но и предотвращая в первую очередь болезни. Их пример сокращения вреда от токсикантов, может использоваться в школах, коммерческих предприятиях, правительственных офисах и наших домах. Но даже если мы изменим наши дома и учреждения и сделаем их более здоровыми и устойчивыми, все из нас остаются уязвимыми, пока отрасли промышленности продолжают производить и использовать токсические вещества.

Работа для изменений

Организуя их сообщество, чтобы бороться за долгосрочное здоровье и благосостояние, оставшиеся в живых Бхопала вдохновили людей во всем мире действовать за экологические права и правосудие. Эти принципы организации, чтобы уменьшить вред от ядовитых химикалий доказали свою полезность:

- **Избегайте ядов в ежедневной жизни.** Используйте нетоксичные химикалии для того, чтобы убирать дома, в учреждениях сообщества, или на рабочем месте. Не используйте химические пестициды или химические удобрения в саду, ешьте пищу, выращенную без химикалий, и мойте плоды и овощи тщательно прежде чем их есть. (см. Главу 14). Поскольку мы, вероятно, будем подвергнуты токсикантам в наших общинах, мы должны оказать давление на правительства, чтобы прекратить позволять корпорациям, подвергать людей опасности, особенно наиболее уязвимых.
- **Организируйте предотвращение загрязнения.** Используют различные действия, чтобы предотвратить токсические бедствия, так же как и популярный театр, СМИ, Интернет, и другие методы обучения людей. Когда все методы исчерпаны, в истории движения активистов есть случаи, когда были применены голодовки, сидячие забастовки, и марши. Если фабрика загрязняет, ищите другие пути, которыми рабочие могут заработать их средства к существованию, потому что все люди нуждаются в рабочих местах и доходе.
- **Вынудите компании очищать отходы.** Хотя этого очень трудно достигнуть - , требование чтобы корпорации очистили свою токсическую грязь - важная часть борьбы за экологические права. Люди едины в мнении, что даже если корпорации не согласны, что корпорации должны взять ответственность за предотвращение вреда и компенсацию любого вреда, который они причиняют.
- **Требуйте от правительства лучших стандартов безопасности.** К сожалению, большинство правительств защищает корпоративную прибыль больше, чем они защищают людей. Это способствует экологической несправедливости и ведет к бедствиям, когда компании смотрят на безопасность как избегаемые расходы, а не ответственность. Правительства должны изменить их приоритеты, чтобы защитить всех людей, особенно наиболее уязвимых.
- **Измените способ, которым промышленность производит вещи.** Фабрика Юнион Карбид в Бхопале производила пестициды, чтобы контролировать вредителей урожая. Но есть лучшие способы контролировать вредителей, чем использование этих химикалий. Фактически, есть менее вредные и более устойчивые способы производить почти все. Почему же нам позволяют быть отравленными промышленностью, но не позволяют решать, как вещи должны быть произведены?

Приемлемый риск? Для кого?

Отрасли промышленности и правительства часто оправдывают риск экологического ущерба, даже бедствия типа того, что случилось в Бхопале, говоря, что некоторое количество риска приемлемо как “стоимость развития.” Это обычно означает, что наиболее уязвимые из нас были принесены в жертву для бизнеса, чтобы продолжить делать прибыль как обычно. Для большинства из нас это не приемлемо. Преследование прибыли не является оправданием причинения такого большого вреда, чтобы нарушать права людей на здоровье и здоровую окружающую среду.

Если бы компания Юнион Карбид или индийское правительство руководствовались принципом предосторожности, возможно токсическое газовое бедствие Бхопала не случилось бы.

Требование предосторожности

Меры по обеспечению безопасности могут уменьшить вред. Но даже когда меры по обеспечению безопасности предприняты, есть всегда некоторый риск на индустриальных фабриках. Если рисков нельзя избежать, тогда по крайней мере они должны быть разделены одинаково и не затрагивали бы только самых бедных людей и общины.

В долгосрочной перспективе, чтобы быть безопасными насколько возможно, отрасли промышленности должны быть организованы таким путем, который ценит безопасность и устойчивость больше, чем высокую прибыль. Для достижения этого, мы должны требовать, чтобы корпорации развили более безопасные и более справедливые пути производства продукции, и чтобы правительства усиливали их ответственность, создавая и усиливая законы, которые защищают здоровье и окружающую среду. Один из способов продвигать экологическое правосудие для всех должно быть требование, чтобы наши лидеры и те кто во власти принимали решения, руководствуясь принципом предосторожности.

